CONSEJO NACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA CONACYT

GOBIERNO NACIONAL

Paraguay de la gente

"CONACYT, desarrollando cultura de ciencia, tecnología, innovación y calidad"

Proveedor: **SHIROSAWA Company S.A.I.C.**

Facturas Nº: **001-001-0015623** **Nota de Remisión Nº: 001-001-0052174**

Descripción del Bien y/o Servicios: Provisión de un Scanner Kodak S3100. Licitación por concurso de ofertas N° 02/2021 (subasta), para la " Adquisición de Equipos de Oficina y Computación ", ID N° 393.339, según contrato N° 12/2021 de fecha 31 de agosto de 2021, factura N° 001-001-0015623, cuyo monto total es de Gs. 49.000.000.

Recepcionado por: MARCO ANTONIO JIMENEZ RAMIREZ

Firmado digitalmente por MARCO ANTONIO JIMENEZ RAMIREZ
Fecha: 2021.11.16 14:41:40 -03'00'

Cumplio con el Servicio:

SI	NO
X	

Entregado a: ----------

Fecha de Entrega: 16-nov-2021

Conformidad:

CARLOS ROBERTO DELGADO GOMEZ

Firmado digitalmente por CARLOS ROBERTO DELGADO GOMEZ
Fecha: 2021.11.16 15:42:14 -03'00'

VºBº

Ing. Roberto Delgado
Director de Informática
CONACYT

Shirosawa Company SAIC
Juliana Insfrán c/ Choferes del Chaco Nº 4045
Teléf. Adm.: (021) 600 168 (R.A.)
Ventas: (021) 601 407 (R.A.) - mail: info@shirosawa.com
P.O. Box 1535 - Fax: (595 21) 661 398 - Asunción - Paraguay

Importación - Exportación
Comercio al por Mayor de Materias Primas Agrícolas
Elaboración de Otros Productos Alimenticios
Comercio al por mayor de Equipos Informáticos y Software
Cultivo de Otros Cereales y Otras Semillas Oleaginosas

Planta Industrial: Compañía Cañada - Tel.: (021) 781 182/5 (R.A.)
Km. 23 ½ - Ruta Gral. Aquino - Ciudad del Limpio
Ruta 3 Km. 258 - Guayaibí - San Pedro
Ruta 3 Km. 325.5 - Santa Rosa del Aguaray - San Pedro
Ruta 5 Km. 40,5 - Horqueta - Concepción
Ruta 7 Km. 134 - Cnel. Oviedo - Caaguazú
Ruta 10 Km. 234 - Yasy Kañy - Canindeyu

TIMBRADO Nº 15025305
RUC: 80009767-0
Fecha Inicio Vigencia: 09 de Agosto de 2021
Fecha Fin Vigencia: 31 de Agosto de 2022
001-001-0052174
FACTURA
Nº 001-001- 0052174

Fecha de Emisión: 1 de Octubre de 2021
Nombre o Razón Social CONSEJO NACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGIA
Dirección DR. JUSTO PRIETO ESQ. TEOFILO DEL PUERTO
Nota de Remisión Nº:
Fecha:

Cond. de Venta: CONTADO ☐ CREDITO ☒
RUC: 80019300-8 Vend:
Teléfono: 021- 506-223
60 días
Cliente Nº:

Articulo Código	Cantidad Funda/Caja	Cantidad Unid.	Clase de Mercaderías y/o Servicios	Precio Unitario	VENTAS Exentas	VENTAS 5%	VENTAS 10%
02070348		1	ESCANER KODAK S 3100 PROCEDENCIA EE UU	49000000	0	0	49000000

Shirosawa Company SAIC

NO SE ACEPTAN RECLAMOS NI DEVOLUCIONES PASADAS LAS 48 HS.

Recibí Original de Factura y Mercaderías

.....	.....	.....	.....
FECHA	**FIRMA**	**ACLARACION**	**C.I.P. Nº**

SUB TOTAL	0	0	49.000.000
TOTAL A PAGAR:			49.000.000

TOTAL A PAGAR (en letras) Guaraníes Cuarenta y nueve millones

Liquidación del IVA **5 %** 0 **10 %** 4.454.545 **TOTAL:** 4.454.545

La falta de pago de esta factura a su vencimiento, constituirá en mora al deudor de pleno derecho y generará en forma automática un interés moratorio a la tasa máxima permitida por las leyes.
A todos los efectos legales y procesales emergentes de este documento las partes aceptan la jurisdicción y competencia de los jueces y tribunales de la ciudad de Asunción y declaran prorrogar cualquier otra que pudiera haber.
El único comprobante de cancelación de la "Factura Crédito" constituye nuestro Recibo de Dinero Oficial

Hab. Nº 1892 - GRÁFICA A.C.G. S.R.L. - | México Nº 1591 e/3ra. y 4ta. Pydas. | Tél.: (021) 372 949 | R.U.C.: 80078986-5
Por cuenta y Orden de Gráfica CICERO S.R.L. - Ced. Hab. Nº 1060 - Abay Nº 753 e/ Antequera y Tacuary - Tel.: 390 277 (R.A.) - RUC: 80010606-7 | 4.500 Form. 1x4 - Nº 0.052.001/0.056.500 (Agosto 2021)

ORIGINAL: Cliente - DUPLICADO: Archivo Trib. - TRIPLICADO: No válido p/Crédito Fiscal - CUADRUPLICADO: No válido p/Crédito Fiscal

Shirosawa Company SAIC

Servicio de Consultoría - Importación - Exportación

Juliana Insfrán c/ Choferes del Chaco Nº 4045
Teléf. Adm.: (021) 600 168 (R.A.)
Ventas: (021) 601 407 (R.A.) - mail: info@shirosawa.com
P.O. Box 1535 - Fax: (595 21) 661 398 - Asunción - Paraguay

Comercio al por mayor de materias primas agrícolas - Elaboración de otros productos alimenticios N.C.P. Comercio al por mayor de equipos informáticos y software. Cultivo de otros cereales y otras semillas oleaginosas n.c.p.

Planta Industrial: Compañía Cañada - Tel.: (021) 781 182/5 (R.A.)
- Km. 23 ½ - Ruta Gral. Aquino - Ciudad de Limpio
- Ruta 3 Km. 258 - Guayaibí - San Pedro
- Ruta 3 Gral. Elizardo Aquino Km. 325,5 Santa Rosa del Aguaray - San Pedro
- Ruta 5 Km. 40,5 - Horqueta - Concepción
- Ruta 7 G. R. De Francia Km. 134 - Cnel. Oviedo - Caaguazú
- Ruta 10 Las Residentas Km. 234 - Yasy Kañy - Canindeyu

R.U.C.: 80009767-0
TIMBRADO Nº 14857694
Fecha Inicio Vigencia 21/05/2021
Fecha Fin Vigencia 31/05/2022

NOTA DE REMISIÓN

Nº001-001-0015623

Nombre o Razón Social: CONSEJO NACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOG
Fecha de Emisión: 01/10/2021
Domicilio: Dr. Justo Prieto Esq. Teofilo Del Puerto
C.I. o RUC.: 80019300-8
Fecha de inicio de traslado: 01/10/2021
fecha estimada de término del traslado: 01/10/2021
Dirección del punto de partida: Juliana Insfran 4045 c/ Choferes del Cha
Ciudad: Asunción
Departamento: Central
Dirección del punto de llegada: Dr. Justo Prieto Esq. Teofilo Del Puerto
Ciudad: Asunción
Departamento: Central
Kilometraje estimado de recorrido:
Motivo de traslado: VENTA
Comprobante de venta Nº: 001-001-0052174
Comprobante de venta:
Fecha de Expedición:
Nº de timbrado:
Marca del Vehículo: TOYOTA HIACE
Número de Registro Único del Automotor (RUA): BLY 529
Número de Registro Único del Automotor (RUA) de remolque/tracto/semirremolque:
DATOS DEL CONDUCTOR DEL VEHÍCULO
Nombre y Apellido o Razón Social: TADEO MACIEL
Domicilio:
RUC o C.I.:

Art./Cód.	Cantidad	Detalles de las Mercaderías
	1	ESCANER KODAK S3100 PROCEDENCIA EEUU Serie: 70131100

Entregado Por:
Firma:
Aclaración:

Recibí conforme:
Firma:
Aclaración:

GRAFICA S.R. HABILITACION Nº 1064 - RUC: 80003768-5 - AV. CACIQUE LAMBARE Nº 4209 ESQ. PASAJE
NCISCO BARRIOS - TEL.: (021) 925 450 (R.A) - LAMBARE, PARAGUAY 500 F. DEL 15.401 AL 15.900 (05/21)

ORIGINAL: Destinatario - DUPLICADO: Remitente - TRIPLICADO: S.E.T. - CUADRUPLICADO: Archivo

SHIROSAWA company

Único Distribuidor autorizado en Paraguay
KYOCERA

Oficina y Servicio Técnico
Juliana Insfrán Nro. 4045 C/ Chóferes del Chaco
Asunción – Paraguay
Tel: (021) 661-407 / 600-168
Fax: (021) 661-398
scolicitaciones@shirosawa.com

Fecha: 16/11/21

Señores
Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT)
Presidencia de la República
Presente

SOLICITUD DE PAGO

De nuestra mayor consideración:

Nos dirigimos a ustedes con **Ref.**: a la Licitación por Concurso de Ofertas Nº02/2021 (Subasta) para la "**Adquisición de Equipos de Oficina y Computación´´ con ID Nº 393.339** - proceso en el cual resultamos Adjudicados con Contrato Nº 12/2021 de fecha 31 de agosto del 2021.

A fin de solicitar el pago correspondiente a la factura Nº 001-001-0052174 con nota de Remisión Nº 001-001-0015623 , cuyo monto total asciende a la suma de **Gs. 49.000.000 (Guaraníes cuarenta y nueve millones) IVA incluido.**

ACOMPAÑA A LA SOLICITUD

1. **Nota de remisión;** Ya se entregó.
2. **La factura de pago, con timbrado vigente, la cual deberán expresar claramente por separado el Impuesto al Valor Agregado (IVA) de conformidad con las disposiciones tributarias aplicables. En ningún caso el valor total facturado podrá exceder el valor adjudicado o las adendas aprobadas;** Ya se entregó.
3. **REPSE (registro de prestadores de servicios) todos los que son prestadores de servicios;**
4. **Certificado de Cumplimiento Tributario;**
5. **Constancia de Cumplimiento con la Seguridad Social;**
6. **Formulario de Informe de Servicios Personales (FIS).**

Sin más, lo saludamos atentamente.

Srta. Kaori Shirosawa.
APODERADA
Shirosawa Company SAIC

Kaori Shirosawa
Shirosawa Co. SAIC

Ministerio de
INDUSTRIA
Y COMERCIO

GOBIERNO
NACIONAL

Paraguay
de la gente

CONSTANCIA DE REGISTRO DE PRESTADORES DE SERVICIOS - REPSE

Ruc : 800097670 SHIROSAWA COMPANY SAIC

Teléfono/s : 021- 781182; 0981-807 642 **Website** : www.shirosawaco.com

Fax : 021- 781182 **Email Corp.:** info@shirosawa.com

Dirección : JULIANA INSFRAN N° 4045 C/ CHOFERES DEL CHACO - ASUNCIÓN

Estado : Activo

Se registró en REPSE bajo el N° 001419

Conforme al Decreto N° 6866/11 y Normativas Vigentes. Este registro tiene fecha de vencimiento el 06/08/2023

Otorgado en Asunción, el 06/08/2015

Renovado el 12/08/2021

Este certificado no implica la habilitación para la obtención de licencias, permisos o registros que puedan ser exigidos por otras reparticiones o instituciones gubernamentales.

Para mayor información ingresar, con la clave y usuario correspondientes, al Sistema Electrónico VUE - Página Web www.vue.org.py

800097670

12082021 1434 800097670 800097670

001419

Lote 4094910028 , Cons.: 8

SUBSECRETARIA DE ESTADO DE TRIBUTACION

NUMERO 4270124049031

FECHA 15/11/2021

FORM.427-1

CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO

DATOS DEL SOLICITANTE

RUC	80009767	NOMBRE O RAZÓN SOCIAL
DV	0	SHIROSAWA COMPANY SAIC

A LA FECHA DE EXPEDICIÓN DEL PRESENTE DOCUMENTO EL CONTRIBUYENTE HA CUMPLIDO CON SUS OBLIGACIONES ANTE LA ADMINISTRACIÓN Y SE EMITE EL PRESENTE CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO EN CARÁCTER NORMAL EN VIRTUD A LO ESTABLECIDO EN EL ART. Nº 194 DE LA LEY Nº 125/91 Y SU MODIFICACIÓN CON LA LEY Nº 2421/04 Y DEMÁS DISPOSICIONES VIGENTES.

VALIDO HASTA: 15/12/2021

NÚMERO DE CONTROL : 9CC20942

SUBSECRETARÍA DE ESTADO DE TRIBUTACIÓN

4271800097679CC20942

INSTITUTO DE PREVISIÓN SOCIAL

INSTITUTO DE PREVISION SOCIAL
DIRECCION DE APORTE OBRERO PATRONAL
CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO
CON EL SEGURO SOCIAL

Paraguay de la gente

USUARIO EMISION: 3010042

NRO. CERTIFICADO: 319049

FECHA EMISION: 16-11-2021

VENCIMIENTO: 14-12-2021

DATOS DEL EMPLEADOR

Nro. Ruc: 80009767

Nro. Certificado: 319049

Razon Social: SHIROSAWA COMPANY SAIC

Actividad(es): ACTIVIDADES POSTERIORES A LA COSECHA
ELABORACIÓN DE OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS N.C.P.

Fecha de Inscripcion: 16-11-2021

Cantidad de Asegurados: 107

Nro. Patronal(es): 0559-61-0013 -

CONSTE QUE EL(LOS) EMPLEADOR(ES), A LA FECHA DE EMISION DEL PRESENTE CERTIFICADO NO ADEUDA(N) EN CONCEPTO DE APORTE OBRERO PATRONAL

Se expide el presente Certificado sin perjuicio de las facultades de Fiscalizacion y Control otorgadas a la Direccion Aporte Obrero Patronal.
Nota: Cualquier correccion no salvada en el texto invalida el presente certificado. "El presente instrumento solo certifica estar al dia en el pago del aporte Obrero-Patronal del/los personal/es declarado/s, no eximiendo la responsabilidad patronal sobre los no declarados.".

La validez de este documento se puede confirmar, ingresando el número de ruc y certificado a traves de nuestro sitio:
http://servicios.ips.gov.py/constancia/

DNCP
DIRECCIÓN NACIONAL DE CONTRATACIONES PÚBLICAS

GOBIERNO NACIONAL

Formulario de Informe de Servicios Personales - FIS

Proveedor Adjudicado

SHIROSAWA COMPANY SAIC

RUC

80009767-0

Entidad Contratante

Presidencia de la República

Descripción del llamado / Contrato

ID: 393339 / Adquisición de Equipos de Oficina y Computación

Monto del contrato

49.000.000

Año: 2021 **Periodo:** Octubre

Empleados vinculados al contrato

Nro.	Nombres	Apellidos	Funciones Exclusivas	Remuneración	Relación	Estado
1	Junior Eliseo	Gimenez Ramirez	Cumplio	5714324	Contratista	Activo

Usuario Impresión: mita

Fecha Impresión: 16/11/2021

Shirosawa Company S.A.I.C.

Representante Exclusivo de:
KYOCERA
Document Solutions
en Paraguay

Oficina Central y Servicio Técnico
Juliana Insfran 4045 c/ Choferes del Chaco
Asunción, Paraguay
Tel.: (021) 661 407 (RA) - Fax: (021) 661 398
gerencia_km@shirosawa.com

CERTIFICADO DE GARANTÍA

SHIROSAWA COMPANY S.A.I.C., representante exclusivo de KYOCERA Document Solutions en Paraguay, ha otorgado para:

CONSEJO NACIONA DE CIENCIA Y TECNOLOGIA

Una (1) ESCANER , modelo KODAK S3100, con el siguiente numero de serie, 70131100. El citado equipo goza de 24 meses de garantía de buen funcionamiento. Esta garantía cubre las piezas de cambio que debieran de ser reemplazadas por desperfectos de fabricación o desgaste prematuro, las piezas reemplazadas deberán ser devueltas a Shirosawa Company SAIC, a través de nuestros técnicos especializados.

Quedan excluidos de los términos de la presente garantía los consumibles y las piezas con garantía de duración estipuladas para cada una de ellas, así como los desperfectos causados por manejo inadecuado del equipo o variaciones de la tensión eléctrica, y los servicios fuera del horario de oficina. Las plaquetas electrónicas no estarán cubiertas por la presente garantía en caso que las mismas se dañen por descargas o variaciones eléctricas.

En caso de servicio en nuestro taller, el transporte del equipo hasta el local ubicado en la calle Juliana Insfran 4045 c/ Choferes del Chaco y su posterior retiro deberán correr por cuenta del cliente. Cabe la alternativa de que, a solicitud del cliente, el equipo sea retirado con nuestro transporte y devuelto luego de su reparación, en ese caso al cliente le será facturado el flete correspondiente.

El acceso al equipo por personal técnico ajeno a nuestro departamento, así como el uso de consumibles o repuestos no originales determina la cancelación automática de esta garantía, deslindando responsabilidades por futuros desperfectos de funcionamientos o desgastes prematuros.

Será factor determinante para la cancelación de esta garantía la falta de recambio de los consumibles en su fecha; dicha fecha será determinada por duración (en cantidad de copias) para los cuales fueron dichos consumibles, según datos de fábrica.

En caso de pago a plazo de la unidad de referencia, el atraso superior a 30 días en el pago de su deuda, cancela automáticamente las garantías mencionadas en este certificado. La garantía de servicio gratuito y de fabricación tiene vigencia entre las partes abajo firmantes; **SHIROSAWA COMPANY S.A.I.C.** se reserva el derecho de hacer extensiva o no dicha garantía en caso de que el cliente decidiese transferir el equipo a terceros durante el periodo de vigencia de la garantía igualmente nos reservamos el derecho de anulación en el caso de comprobar dolo o fraude.

Las partes manifiestan haber leído los términos de la presente garantía y, al estar de acuerdo ambas partes, se firman dos ejemplares de un solo tenor, en la ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los un días del mes de Octubre del año dos mil veintiun .-

SHIROSAWA COMPANY. S.A.I.C. | **CLIENTE**

Rosanna Brucke
Gerente Comercial
División Kyocera
Shirosawa Company SAIC

Shirosawa Company S.A.I.C.
Unico Distribuidor Autorizado en Paraguay
KYOCERA
Document Solutions

Comercial y Servicio Técnico
Juliana Insfrán Nro. 4045 C/ Chóferes del Chaco
Asunción – Paraguay
Tel: (021) 661-407 / 600-168
Fax: (021) 661-398

Estimados Clientes
INFORMAMOS:

Con el afán de brindarles una mejor atención en cuanto al pago de vuestras facturas que derivan de nuestra relación comercial, les comunicamos que a partir del año 2018 implementamos el pago vía transferencia bancaria / depósitos con nuestros clientes (datos al pie de la nota).-

El mismo consiste en realizar el pago por el medio mencionado, una vez detectada dicha transferencia se genera el recibo de dinero automático que sera enviado al correo asignado por el cliente dentro de las 24 hs, dicho documento servirá como suficiente instrumento de pago y cancelación de las facturas consignadas.-

A la vez comunicamos que estaremos cumpliendo con lo establecido en el CONTRATO LEASING según clausula 3.4 (se ejecutara los intereses moratorios sobre importes de facturas vencidas a la fecha del pago)

En las FACTURAS CRÉDITOS FIRMADAS a corto plazo con observación al pie del mismo (La falta de pago de esta factura a su vencimiento, constituirá en mora al deudor de pleno derecho y generara en forma automática un interés a la tasa máxima permitida por las leyes.

Rogamos cumplir en tiempo y forma para no incurrir en los recargos mencionados.-

Aprovechamos la oportunidad para recordarles que nuestro sistema informático, bloquea y no permite realizar ningún tipo de transacción si la cuenta corriente del cliente esta con facturas impagas vencidas. Para retiro de insumos, repuestos y prestación de servicios por contratos leasing deberán estar al día .-

Así mismo podrán solicitar al correo cobranza@shirosawa.com el estado de cuenta correspondiente para dar derecho a las solicitudes.-

Nos despedimos quedando a las ordenes para lo que hubiere lugar.-

Para duda o consultas :
Teléfono : (021) 781-182 - (0985) 411-132 **Dpto. de Cobranzas** cobranza@shirosawa.com
Lilian Paredes lilian.paredes@shirosawa.com / Miguel Vera miguel.vera@shirosawa.com

INFORMACION BANCARIA PARA PAGOS

Nombre de la Cuenta Bancaria	SHIROSAWA COMPANY S.A.I.C
Nombre del Banco	**VISION BANCO**
N.° de Cuenta Bancaria	900552027 **Guaranies**
N.° de Cuenta Bancaria	900552072 **Dolares**

Nombre de la Cuenta Bancaria	SHIROSAWA COMPANY S.A.I.C
Nombre del Banco	**BANCO CONTINENTAL S.A.E.C.A.**
N.° de Cuenta Bancaria	77-23-319860-05 **Guaranies**
N.° de Cuenta Bancaria	77-26-741221-01 **Dolares**

Nombre de la Cuenta Bancaria	SHIROSAWA COMPANY S.A.I.C
Nombre del Banco	**BANCO REGIONAL SA.EC.A**
N.° de Cuenta Bancaria	1367749 **Guaranies**

INFORMACION REQUERIDA

Nombre de la Empresa	SHIROSAWA COMPANY S.A.I.C.
Nombre del contacto	**Lilian Paredes** , Miguel Vera
Direccion	Ruta Gral Aquino Km 23 ½
Cidudad	Limpio - Paraguay
Telefono linea baja	(021) 781-182 Movil (0985) 411-13
N.° de RUC	80009767-0

Shirosawa

.....
Gerencia Financiera